

Ukraine-Hilfe im Jobcenter Berlin Mitte

Ab dem **01. Juni 2022** erhalten Sie Unterstützung vom Jobcenter Berlin Mitte. Geld können Sie erst nach der **Registrierung als Flüchtling** erhalten.

Im Jobcenter müssen Sie einen Antrag stellen. Den Antrag können Sie bereits jetzt stellen.

Bitte nutzen Sie den digitalen Antrag:

1. Laden Sie unsere App



2. Buchen Sie einen Termin im Jobcenter

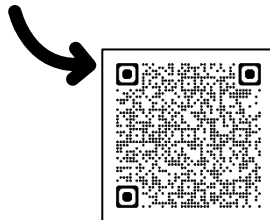


3. Kommen Sie zum Termin mit folgenden Unterlagen von Ihnen und Ihrer Familie:

- Ausweisdokument
- **Aufenthaltstitel/Fiktionsbescheinigung**
- Nachweis zur Registrierung
- Nachweis Ende Asylbewerberleistungen

Zum Termin erhalten Sie Ihre Zugangsdaten für Ihren Onlineantrag.

Weitere Informationen erhalten Sie auf unserer Homepage:



Допомога українцям від центру занятості Берлін Мітте

З 1 червня 2022 року Ви отримаєте підтримку від Jobcenter Berlin Mitte. Однак грошову допомогу Ви зможете отримати тільки після **реєстрації в якості біженця**.

Для цього необхідно подати заяву до центру зайнятості (Jobcenter Berlin Mitte). Відіслати заяву ви можете прямо зараз.

Пропонуємо Вам подати заяву онлайн:

1. Завантажте наш додаток



2. Запишіться на прийом в центр зайнятості (Jobcenter Berlin Mitte) через додаток

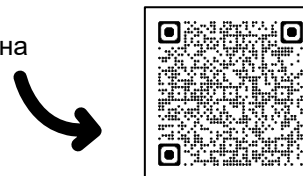


3. Візьміть з собою на зустріч наступні документи для Вас і членів Вашої родини:

- документ, що засвідчує особу (паспорт/ ідентифікаційна картка)
- **вид на проживання (Aufenthaltserlaubnis)/ свідоцтво про перебування в країні (Fiktionsbescheinigung)**
- підтвердження реєстрації місця проживання (прописка)
- документ, що підтверджує закінчення виплати допомоги шукачам притулку (необхідно взяти в Sozialamt)

На прийомі Ви отримаєте дані для доступу до Вашої онлайн-заяви.

Додаткову інформацію можна знайти на нашій домашній сторінці:



Помощь украинцам от центра занятости Берлин Митте

С 1 июня Вас будет поддерживать Jobcenter Berlin Mitte. Только после **регистрации в качестве беженца** Вы сможете получить финансовую помощь.

Для этого необходимо подать заявление в центр занятости (Jobcenter Berlin Mitte). Вы можете отправить заявку прямо сейчас.

Пожалуйста, используйте онлайн-заявку:

1. загрузите наше приложение



2. Запишитесь на приём в центр занятости (Jobcenter Berlin Mitte) через приложение



3. На приём необходимо принести следующие документы от Вас и Вашей семьи:

- документ удостоверяющий личность/ паспорт
- **вид на жительство (Aufenthaltserlaubnis)/ разрешение на пребывание в стране (Fiktionsbescheinigung)**
- подтверждение регистрации места жительства (прописка)
- доказательство прекращения выплаты для просителей убежища (взять в Sozialamt)

На приёме Вы получите данные доступа для Вашего онлайн-заявления.

Дополнительную информацию Вы найдёте на нашей домашней странице:

